

ANEXO 3
ANEXO DE SERVICIOS
ACUERDO GENERAL DE INTERCONEXIÓN. OIR 2005

ÍNDICE

1	SERVICIOS DE INTERCONEXIÓN DE TRÁFICO CONMUTADO PRESTADOS POR TELEFÓNICA DE ESPAÑA A #OPERADOR#	4
1.1	SERVICIO DE TERMINACIÓN.....	4
	<i>Nivel local</i>	<i>4</i>
	<i>Nivel metropolitano.....</i>	<i>4</i>
	<i>Nivel de tránsito simple</i>	<i>4</i>
	<i>Nivel de tránsito doble.....</i>	<i>4</i>
1.2	SERVICIO DE ACCESO.....	5
	<i>Nivel local</i>	<i>5</i>
	<i>Nivel metropolitano.....</i>	<i>5</i>
	<i>Nivel de tránsito simple</i>	<i>5</i>
	<i>Nivel de tránsito doble.....</i>	<i>5</i>
1.3	SERVICIO DE TRÁNSITO	6
	<i>Nivel Unicentral</i>	<i>6</i>
	<i>Nivel intranodal.....</i>	<i>6</i>
	<i>Nivel Nacional.....</i>	<i>6</i>
	<i>Extensión local del Servicio de tránsito nacional.....</i>	<i>6</i>
2	CRITERIOS DE TRATAMIENTO DE LAS LLAMADAS	7
2.1	CRITERIOS GENERALES	7
3	OTROS SERVICIOS PRESTADOS POR TELEFÓNICA DE ESPAÑA A #OPERADOR#	7
3.1	SERVICIO DE CONEXIÓN A LA RED DE TELEFÓNICA DE ESPAÑA.....	7
3.2	SERVICIO DE INTERCONEXIÓN TRANSLOCAL.....	8
3.3	SERVICIO DE INTERCONEXIÓN TRANSMETROPOLITANO:.....	8
3.4	ACCESO AL SERVICIO DE COBRO REVERTIDO POR OPERADORA	9
3.5	SELECCIÓN DE OPERADOR	9
3.6	TRÁFICO PROVINCIAL.	9
3.7	TRÁFICO INTERPROVINCIAL	9
3.8	TRÁFICO METROPOLITANO.....	9
3.9	SERVICIO DE TERMINACIÓN INTERNACIONAL	10
3.10	CIRCUITOS DE EXTENSIÓN.....	10
3.11	ACCESO DESDE LA RED DE #OPERADOR# A LOS SERVICIOS: RADIOBÚSQUEDA, ACCESO A REDES DE DATOS (IBERTEX, X-28 Y X-32)	10

1 SERVICIOS DE INTERCONEXIÓN DE TRÁFICO CONMUTADO PRESTADOS POR TELEFÓNICA DE ESPAÑA A #OPERADOR#.

Mediante la prestación de estos servicios, Telefónica de España garantiza en la interfaz de interconexión el transporte de los siguientes tipos de llamadas:

- Servicio Telefónico Básico (RTC/RDSI) sobre el servicio portador de voz y audio a 3,1 kHz.
- Llamadas soportadas en servicio portador RDSI a 64 kbit/s sin restricción, en las centrales de tránsito y en aquellas centrales locales que tengan la facilidad del servicio RDSI.

1.1 Servicio de Terminación

Se define como el servicio por el cual Telefónica de España finaliza en su propia red una llamada que le ha sido entregada previamente por #OPERADOR#. Los precios por este servicio figuran en el Anexo 3A.

El Servicio de Terminación se presta en los siguientes niveles:

Nivel local

Este nivel está disponible para aquellos operadores que se interconecten a una central local autónoma. Mediante este nivel, Telefónica de España entregará el tráfico procedente de #OPERADOR# a los abonados cuya numeración dependa de dicha central.

Nivel metropolitano

Este nivel está disponible para aquellos operadores que se interconecten en una central con consideración de metropolitana a efectos de interconexión, según la relación de centrales incluida en la Oferta de Interconexión de Referencia de Telefónica de España. Mediante este nivel, Telefónica de España entregará el tráfico procedente de #OPERADOR# a los abonados cuya numeración esté incluida en el rango de numeración cubierto por la central metropolitana.

Nivel de tránsito simple

Este nivel está disponible para aquellos operadores que se interconecten a una central de tránsito. Mediante este nivel de terminación, Telefónica de España entregará el tráfico procedente de #OPERADOR# a los abonados cuya numeración esté cubierta por la central de tránsito correspondiente, de acuerdo con lo indicado en el Anexo Técnico de la "Oferta de Servicios de Interconexión de Referencia".

Nivel de tránsito doble

Este nivel está disponible para aquellos operadores que se interconecten a una central de tránsito. Mediante este nivel de terminación, Telefónica de España entregará el tráfico procedente de #OPERADOR# a los abonados cuya numeración no esté cubierta por el servicio de terminación en tránsito simple desde dicha central de tránsito.

1.2 Servicio de Acceso

Se define como el servicio por el cual Telefónica de España entrega a #OPERADOR# una llamada de un cliente conectado físicamente a la red de Telefónica de España que haya seleccionado a #OPERADOR# por alguno de los mecanismos de selección de operador previstos por la legislación vigente, para que éste último trate la llamada. Telefónica de España no se encargará de la facturación ni de la tarificación de dicha llamada al usuario origen de la misma. Los precios por este servicio figuran en el Anexo 3A.

El Servicio de Acceso se presta en los siguientes niveles:

Nivel local

Este nivel está disponible para aquellos operadores que se interconecten a una central local autónoma. Mediante este nivel, Telefónica de España entregará a #OPERADOR# el tráfico originado en un cliente físicamente conectado a la red de Telefónica de España, con numeración directamente dependiente de dicha central autónoma y que haya seleccionado a #OPERADOR# por medio de alguno de los mecanismos de selección previstos en la legislación vigente para que éste último trate la llamada.

Nivel metropolitano

Este nivel está disponible para aquellos operadores que se interconecten en una central con consideración de metropolitana a efectos de interconexión, según la relación de centrales incluida en la Oferta de Interconexión de Referencia de Telefónica de España. Mediante este nivel, Telefónica de España entregará el tráfico originado en un cliente físicamente conectado a la red de Telefónica de España con numeración incluida en el rango de numeración cubierto por la central metropolitana, y que haya seleccionado a #OPERADOR# por medio de alguno de los mecanismos de selección previstos en la legislación vigente para que este último trate la llamada.

Nivel de tránsito simple

Este nivel está disponible para aquellos operadores que se interconecten a una central de tránsito. Mediante este nivel, Telefónica de España entregará a #OPERADOR# el tráfico originado en un cliente físicamente conectado a la red de Telefónica de España, cuya numeración esté cubierta por dicha central de tránsito de acuerdo con lo indicado en el Anexo Técnico de la "Oferta de Servicios de Interconexión de Referencia" y que haya seleccionado a #OPERADOR# por medio de alguno de los mecanismos de selección previstos en la legislación vigente para que éste último trate la llamada.

Nivel de tránsito doble

Mediante este nivel, Telefónica de España entregará a #OPERADOR# el tráfico originado en un cliente físicamente conectado a la red de Telefónica de España, cuya numeración no este cubierta por el servicio de acceso en tránsito simple desde dicha central de tránsito y que haya seleccionado a #OPERADOR# por medio de alguno de los procedimientos de selección previstos en la legislación vigente para que este último trate la llamada.

1.3 Servicio de Tránsito

Es el servicio que presta Telefónica de España cuando #OPERADOR# solicita que una llamada a red móvil o a numeración geográfica sea transportada a través de la red de Telefónica de España para que sea posteriormente entregada a un tercer operador. La prestación de este servicio está supeditada a la existencia de los correspondientes Acuerdos Generales de Interconexión de Telefónica de España con cada uno de los operadores. Los precios por este servicio figuran en el Anexo 3A.

Los servicios de tránsito a otros tipos de llamadas distintas de la red móvil o geográfica serán tratados en los addenda específicos .

El Servicio de Tránsito se presta en los siguientes niveles:

Nivel Unicentral

Este servicio permite encaminar tráfico entre dos operadores a través de la misma central de tránsito de Telefónica de España abierta a la interconexión, con la cual cada uno de los operadores tiene establecido un Pdl, donde la numeración destino de la llamada ó es una red móvil, o siendo del tipo geográfica, pertenece a la numeración del área de servicio asociado al Pdl con el operador de destino.

La información acerca de la ubicación de los Pdl de otros operadores en las centrales de tránsito abiertas a la interconexión, así como los rangos de numeración cubiertos, podrá ser requerida a Telefónica de España por aquellos operadores que vayan a solicitar el servicio de tránsito. En este sentido, la información relativa a los puntos de interconexión de #OPERADOR# en las centrales de tránsito no puede ser considerada información confidencial en los Acuerdos Generales de Interconexión.

Para la prestación de este servicio de interconexión será necesaria la existencia previa de Acuerdos Generales de Interconexión con ambos operadores.

Nivel intranodal

En las provincias en las cuales hay más de una central frontera de tránsito, se ofrece este servicio de tránsito intranodal. Mediante este servicio se posibilita a #OPERADOR# el tránsito hacia operadores conectados a centrales frontera de tránsito distintas dentro de la misma provincia, donde la numeración destino de la llamada ó es una red móvil, o si siendo del tipo geográfica pertenece a la numeración del área de servicio asociado al Pdl con el operador de destino.

Nivel Nacional

Este servicio de tránsito nacional es ofrecido entre dos operadores a través de distintas centrales de tránsito de Telefónica de España abiertas a la interconexión, con la que cada uno de los operadores tiene establecido un Pdl. El servicio de tránsito nacional se compone de todas las llamadas en tránsito entregadas por #OPERADOR# que no estén incluidas en los servicios de tránsito unicentral o tránsito intranodal.

Por lo tanto, además de la exigencia de la existencia de Acuerdos Generales de Interconexión con ambos operadores, para la provisión de este servicio es necesario que ambos operadores se interconecten a una central de tránsito.

Extensión local del Servicio de tránsito nacional

Telefónica de España ofrece la extensión local del servicio de tránsito nacional descrito en el párrafo anterior, que consistirá en el transporte de la llamada entre la central local a la que se interconecta #OPERADOR# y la central de tránsito de la que aquélla dependa o viceversa, únicamente cuando el operador origen/destino de la llamada no esté interconectado en una central de tránsito en la zona donde preste servicio.

2 CRITERIOS DE TRATAMIENTO DE LAS LLAMADAS

2.1 Criterios generales

El intercambio de tráfico se llevará a cabo en el Punto de Interconexión que corresponda según los criterios definidos en el Anexo Técnico que forma parte del presente Acuerdo General.

El concepto de Punto de Interconexión es el que se recoge en el Anexo Técnico que forma parte de este Acuerdo General.

En todo caso, para las llamadas con selección de operador, el operador seleccionado, como determina la legislación vigente, tendrá que realizar el transporte real y eficiente de las llamadas según el criterio establecido en el punto 1.1. del Anexo 2 de Precios de la Oferta de Interconexión de Referencia.

En el caso de que un cliente no se encuentre preseleccionado con #OPERADOR# ó no invoque selección de operador llamada a llamada, ambos operadores acuerdan que estos usuarios accederán a los servicios prestados por el operador al que se encuentra físicamente conectado.

En el caso de que un usuario realice selección de operador para un tipo de servicio para el cual no sea posible tal selección, bien por imposición legal, bien por cualquier otra imposibilidad técnica reconocida por ambos operadores, bien por acuerdo entre las partes, se procederá de acuerdo con lo establecido en el Anexo Técnico.

Cuando un cliente haga selección expresa de un operador para acceder a un servicio que legalmente pueda ser accedido mediante selección de operador, el operador seleccionado es el responsable, a todos los efectos de dicho servicio frente al cliente.

3 OTROS SERVICIOS PRESTADOS POR TELEFÓNICA DE ESPAÑA A #OPERADOR#

3.1 Servicio de Conexión a la Red de TELEFÓNICA DE ESPAÑA

Telefónica de España ofrece el Servicio de Conexión a su Red mediante circuitos entre la central de Telefónica de España abierta a la interconexión y el punto de interconexión situado en la zona de cobertura de la central de Telefónica de España abierta a la interconexión y con una longitud menor a 30 Km.

La prestación del servicio de Conexión a la Red de Telefónica de España deberá realizarse por un mínimo de dos años.

En el caso de cancelación anticipada de circuitos en un Pdl, Telefónica de España tendrá derecho a percibir una indemnización cuyo importe será el correspondiente al 25% de las cuotas que queden por satisfacer hasta completar el período de contratación mínimo. Dicha cancelación se llevará a cabo procediendo a dar de baja aquellos circuitos que se correspondan físicamente con los CIC más altos, intercambiando antes la fecha de alta

de estos circuitos con la de los más antiguos. Este criterio aplicará igualmente en el caso de cancelación de circuitos por migración de Pdl eléctrico a Pdl óptico.

En el caso de que la cancelación anticipada de todos o parte de los circuitos de conexión vaya acompañada de la contratación de los mismos en ese u otros niveles de red, Telefónica de España tendrá derecho a percibir el 30% de la cuota de alta de los circuitos de conexión en concepto de alta por traslado de dichos circuitos desde un nivel de interconexión a otro. Este criterio se aplicará igualmente en el caso de que la titularidad de un número determinado de circuitos pase de un operador a otro.

Mediante este servicio, #OPERADOR# podrá encaminar el tráfico conmutado procedente de su red hacia la red de Telefónica de España, y a su vez, Telefónica de España podrá encaminar el tráfico conmutado desde su red a la red de #OPERADOR#.

Los procedimientos y plazos de constitución, planificación y programación de los puntos de interconexión y de los circuitos para el servicio de conexión a la red de Telefónica de España se detallan en el Anexo Técnico General que forma parte de este Acuerdo General de Interconexión.

3.2 Servicio de Interconexión Translocal

Es el servicio que presta Telefónica de España cuando #OPERADOR# solicita un Punto de Interconexión con una central local de Telefónica de España cuya ubicación coincide con la central de tránsito donde #OPERADOR# ya tenga instalado un Punto de Interconexión con Telefónica de España.

En este caso se utilizarán, siempre que sea viable, las infraestructuras del Punto de Interconexión que #OPERADOR# ya tiene constituido con dicha central de tránsito de Telefónica de España.

Los Puntos de Interconexión translocales se proveerán siempre que haya capacidad vacante en el Punto de Interconexión que lo soporta. En caso contrario, el Operador debe solicitar antes una ampliación de dicho punto de interconexión.

Los procedimientos y plazos de constitución, planificación y programación de los puntos de interconexión translocal se detallan en el Anexo Técnico que forma parte de este Acuerdo General de Interconexión.

Los precios por este servicio figuran en el Anexo 3A que forma parte de este Acuerdo General de Interconexión

3.3 Servicio de Interconexión Transmetropolitano:

Es el servicio que presta Telefónica de España cuando #OPERADOR# solicita un Punto de Interconexión con una central metropolitana a efectos de interconexión de Telefónica de España cuya ubicación coincide con la central de tránsito donde #OPERADOR# ya tenga instalado un Punto de Interconexión con Telefónica de España.

En este caso se utilizarán, siempre que sea viable, las infraestructuras del Punto de Interconexión que #OPERADOR# ya tiene constituido con dicha central de tránsito de Telefónica de España.

Los procedimientos y plazos de constitución, planificación y programación de los puntos de interconexión transmetropolitanos se detallan en el Anexo Técnico que forma parte de este Acuerdo General de Interconexión.

Los precios por este servicio figuran en el Anexo 3A que forma parte de este Acuerdo General de Interconexión

3.4 Acceso al Servicio de Cobro Revertido por operadora

Mediante este servicio, un cliente físicamente conectado a la red de #OPERADOR# podrá acceder al Servicio de Cobro Revertido por operadora prestado por Telefónica de España. Las numeraciones asociadas son:

- - 1009 Nacional
- - 1008 Europeo
- - 1005 Extraeuropeo

Para que, en el servicio de cobro revertido por operadora nacional (1009), la comunicación con cobro revertido pueda ser completada, es necesario que el cliente destino esté físicamente conectado a la red de Telefónica de España o la llamada sea con cargo a una tarjeta de Telefónica de España a fin de que pueda hacerse efectivo el cobro. Las características técnicas se incluyen en el Anexo Técnico y los precios aplicables en el Anexo 3A.

3.5 Selección de operador

Telefónica de España implantará en su red los procedimientos de selección de operador reconocidos por la legislación vigente en los plazos que se determinen.

Este servicio será prestado con los procedimientos, términos y condiciones que se incluyan en el Anexo Técnico y su prestación, mediante la modalidad llamada a llamada o mediante preselección, será anterior al comienzo de la prestación del resto de los servicios incluidos en este Acuerdo General de Interconexión, siempre que #OPERADOR# tenga asignado por la Comisión de Mercado de las Telecomunicaciones, el correspondiente código de selección del operador.

3.6 Tráfico Provincial.

Las partes acuerdan que Telefónica de España entregará a #OPERADOR# las llamadas de larga distancia provinciales con acceso indirecto en aquellas provincias en que #OPERADOR# disponga al menos de un punto de interconexión para que éste curse la llamada o emita una locución acordada, en función de que quien origine la llamada esté o no dado de alta como cliente de #OPERADOR#, tal como se describe en el Anexo Técnico de este Acuerdo General de Interconexión.

3.7 Tráfico Interprovincial

Las partes acuerdan que Telefónica de España entregará a #OPERADOR# las llamadas de larga distancia interprovinciales con acceso indirecto para que éste las curse o emita una locución acordada en función de que quien origine la llamada esté o no dado de alta como cliente de #OPERADOR#, tal como se describe en el Anexo Técnico de este Acuerdo General de Interconexión.

3.8 Tráfico Metropolitano.

Las partes acuerdan que Telefónica de España entregará a #OPERADOR# las llamadas

metropolitanas con acceso indirecto en aquellas provincias en que #OPERADOR# disponga al menos de un punto de interconexión en una central de tránsito de Telefónica de España situada en dicha provincia, para que #OPERADOR# las curse o emita una locución acordada en función de que quien origine la llamada esté o no dado de alta como cliente de #OPERADOR#, tal como se describe en el Anexo Técnico de este Acuerdo General de Interconexión.

3.9 Servicio de Terminación Internacional

Mediante este servicio, Telefónica de España, entregará al operador extranjero encargado de terminar la llamada con origen en un cliente físicamente conectado a #OPERADOR# y que ha sido entregada a Telefónica de España para su terminación.

Mediante este servicio, se garantizará el transporte de las llamadas de servicio telefónico básico sobre el servicio portador de voz y audio a 3.1 Khz. Las llamadas soportadas en servicio portador RDSI a 64 kbit/s sin restricción únicamente se garantizará su transporte en aquellas llamadas que tengan como destino una red internacional que tenga implantada dicha facilidad.

Las características técnicas se incluyen en el Anexo Técnico y los precios aplicables en el Anexo 3A.

3.10 Circuitos de extensión

Mediante este servicio, Telefónica de España ofrece la conexión mediante circuitos dedicados entre el punto de interconexión y el punto de presencia de #OPERADOR# situado en la zona de cobertura de la central en la que se haya solicitado interconexión. Las características técnicas se incluyen en el Anexo Técnico y los precios aplicables en el Anexo 3A.

3.11 Acceso desde la red de #OPERADOR# a los servicios: Radiobúsqueda, Acceso a redes de Datos (Ibertex, X-28 y X-32)

Mediante este servicio, Telefónica de España completará la llamada con origen en un abonado físicamente conectado a #OPERADOR#, desde el Pdl en que #OPERADOR# le haya entregado la misma hasta el servicio correspondiente.

#OPERADOR# encaminará la llamada desde su origen hasta el Pdl más próximo al mismo para su entrega a Telefónica de España. Las características técnicas se incluyen en el Anexo Técnico y los precios aplicables en el Anexo 3 A.

En el servicio de radiobúsqueda se establecen dos niveles dependiendo de si hay retribución o no al concesionario del servicio de radiobúsqueda. Los niveles serían:

- Nivel A: sin retribución
- Nivel B: con retribución

Asimismo se establecen para cada nivel de retribución, dos ámbitos de acceso al servicio:

- Ámbito nacional: se cursarán las llamadas originadas desde cualquier punto del territorio nacional.
- Ámbito provincial: sólo se cursarán aquellas llamadas originadas en la misma provincia en la que se encuentre ubicado el centro de atención de llamadas del concesionario

del servicio de radiobúsqueda.

El servicio de radiobúsqueda, además, establece dos modalidades de atención al usuario llamante:

- Modalidad operadora: el centro de atención de llamadas del concesionario del servicio de radiobúsqueda, tiene personal que recoge las llamadas de este servicio.
- Modalidad numérica: en el centro de atención de llamadas del concesionario del servicio de radiobúsqueda, hay un servidor vocal que es el encargado de recoger las llamadas de este servicio.

Las numeraciones asignadas según las distintas categorías son las que se recogen en la siguiente tabla:

MODALIDAD	AMBITO	NIVEL	BLOQUE DE NUMERACION
Modalidad Operadora	Llamada nacional	Nivel A	940 1
		Nivel B	940 3
	Llamada provincial	Nivel A	940 6
		Nivel B	940 7
Modalidad Numérica	Llamada nacional	Nivel A	940 2
		Nivel B	940 4

Cada operador es responsable frente a su cliente del servicio que presta. En este sentido, el operador que presta el acceso a la red de Radiobúsqueda (Telefónica de España) es el responsable del servicio frente al concesionario del servicio de radiobúsqueda, mientras que el operador que presta el servicio de acceso al usuario llamante #OPERADOR# es el responsable del servicio ante este último. #OPERADOR# deberá abonar, en todo caso, el tráfico asociado a Telefónica de España sin perjuicio de su derecho a cobrar el servicio de los usuarios.

Los Servicios de Acceso a Redes de Datos de Telefónica de España son los siguientes:

Ibtext con numeraciones y nivel de acceso 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235 y 1236

X-28 con numeraciones y nivel de acceso 1247 y 1248

X-32 con numeraciones y nivel de acceso 1241 y 1242